

Міністерство освіти і науки України  
Національний технічний університет  
«Дніпровська політехніка»

Кафедра іноземних мов



«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Декан факультету менеджменту

Трифонова О.В. 

«02» вересня 2024 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА  
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ  
(АНГЛІЙСЬКА/НІМЕЦЬКА/ФРАНЦУЗЬКА)»**

Галузь знань	23 Соціальна робота
Спеціальність	231 Соціальна робота
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Освітньо-професійна програма	«Соціальна та молодіжна робота»
Статус	Обов'язкова
Загальний обсяг	6 кредитів ЄКТС (180 годин)
Форма підсумкового контролю	іспит
Термін викладання	1, 2, 3, 4 квартали, 1-2 семестри
Мова викладання	англійська/німецька/французька

Викладачі: зав.каф. Павленко Л.В.

Пролонговано: на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) «\_\_»\_\_ 20\_\_ р.  
(підпис, ПІБ, дата)

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) «\_\_»\_\_ 20\_\_ р.  
(підпис, ПІБ, дата)

Дніпро  
НТУ «ДП»

2024

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування (англійська/німецька/французька)» для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти освітньої-професійної програми «Соціальна та молодіжна робота» спеціальності 231 «Соціальна робота» галузі знань 23 «Соціальна робота» / Нац. техн. ун-т. «Дніпровська політехніка», каф. іноземних мов. Д. : НТУ «ДП», 2024. 15 с.

Розробники:

- Павленко Людмила Володимирівна – кандидат філологічних наук, доцент, завідувачка кафедри іноземних мов;
- Зуєнок Ірина Іванівна – доцент кафедри іноземних мов.

Робоча програма регламентує:

- мету дисципліни;
- дисциплінарні результати навчання, сформовані на основі трансформації очікуваних результатів навчання освітньої програми;
- базові дисципліни;
- обсяг і розподіл за формами організації освітнього процесу та видами навчальних занять;
- програму дисципліни (тематичний план за видами навчальних занять);
- алгоритм оцінювання рівня досягнення дисциплінарних результатів навчання (шкали, засоби, процедури та критерії оцінювання);
- інструменти, обладнання та програмне забезпечення;
- рекомендовані джерела інформації.

Робоча програма призначена для реалізації компетентнісного підходу під час планування освітнього процесу, викладання дисципліни, підготовки здобувачів до контрольних заходів, контролю провадження освітньої діяльності, внутрішнього та зовнішнього контролю забезпечення якості вищої освіти, акредитації освітніх програм у межах спеціальності.

Погоджено рішенням науково-методичної комісії спеціальності 231 «Соціальна робота» (протокол № 1 від 28.08.2024 р.).

## ЗМІСТ

1 МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ .....	4
2 ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ .....	4
3 БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ .....	6
4 ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ .....	6
5 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ .....	6
6 ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ .....	7
6.1 Шкали .....	7
6.2 Засоби та процедури .....	9
6.3 Критерії та процедури оцінювання .....	10
7 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ	12
8 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ .....	13
8.1 Англійська мова .....	13
8.2 Німецька мова .....	13
8.3 Французька мова .....	14

## 1. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

В освітньо-професійній програмі «Соціальна та молодіжна робота» спеціальності 231 Соціальна робота першого (бакалаврського) рівня вищої освіти здійснено розподіл програмних результатів навчання (ПРН) за організаційними формами освітнього процесу. Зокрема, до дисципліни 33 «Іноземна мова професійного спрямування (англійська/німецька/французька)» віднесено такі результати навчання:

ПРН 2	Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами з професійних питань.
ПРН 18	Налагоджувати співпрацю з представникам різних професійних груп та громад; використовувати стратегії індивідуального та колективного представництва інтересів клієнтів.

Мета вивчення дисципліни – розвиток у здобувачів здатності іншомовного спілкування в типових академічних і професійних ситуаціях шляхом формування комунікативної мовленнєвої компетентності на рівні B2 за Глобальною шкалою (ЗЄР, 2001, 2018), що сприятиме їх академічній мобільності і навчанню впродовж життя, формуванню світогляду і розвитку особистості студентів, їх критичного мислення та інших умінь 21-го сторіччя, що в свою чергу поглиблює фахову підготовку.

Реалізація мети вимагає трансформації програмних результатів навчання в дисциплінарні та адекватний відбір змісту навчальної дисципліни за цим критерієм.

## 2. ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Шифр ПРН	Дисциплінарні результати навчання (ДРН)	
	Шифр ДРН	Зміст
ПРН 2	ПРН2.1-33	ефективно спілкуватися іноземною мовою з метою розповсюдження інформації, ідей, альтернативних варіантів вирішення проблем й прийняття управлінських рішень серед фахівців і нефахівців у сфері соціальної роботи в типових академічних і професійних ситуаціях
	ПРН2.2-33	чітко аргументувати відносно актуальних тем під час дискусій, семінарів/вебінарів, засідань тощо, розпочинати дискусію, підсумовувати виступ і результати дискусії, головувати під час дискусії
	ПРН2.3-33	розуміти повідомлення: попередження, оголошення та інструкції у ситуаціях, пов'язаних з навчанням і майбутньою професією
	ПРН2.4-33	демонструвати вміння вчитися: організувати та планувати своє навчання й упорядковувати ресурси, ретельно вести облік опрацьованої літератури за фахом, рефлексивні щоденники тощо, широко використовуючи інформаційні-комунікаційні технології
	ПРН2.5-33	уміти знаходити, аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання інформації, необхідної для розв'язання навчальних і професійно-орієнтованих завдань в галузі соціальної роботи:

Шифр ПРН	Дисциплінарні результати навчання (ДРН)	
	Шифр ДРН	Зміст
		вилучати головні ідеї, розрізняти загальну/детальну, фактичну/нефактичну, важливу/неважливу, відповідну/невідповідну до поставленого завдання інформацію в друкованих і електронних джерелах різних жанрів (підручники, статті, блоги, веб-сайти, рекламні об'яви, звіти про дослідження в соціальній сфері тощо)
	ПРН2.6-33	демонструвати розуміння та використовувати широкий діапазон словникового запасу у сфері соціальної роботи та галузі навчання, лексико-граматичні структури і функціональні покажчики, необхідні для вираження відповідних функцій і понять під час продукування усних і письмових текстів у галузі навчання, зокрема соціальної роботи
	ПРН2.7-33	демонструвати вміння готувати письмові звіти про дослідження у соціальній сфері, проектну роботу тощо та презентувати в усній формі результати досліджень і/або навчання та звітувати в усній формі, включаючи у вигляді презентацій, виступів-доповідей, публічних виступів з низки соціальних питань у сфері дослідження із застосуванням відповідних засобів вербальної і невербальної комунікації, способів залучення слухачів та інтеракції з ними, включаючи мову жестів, візуалізацію інформації\ фактів тощо
	ПРН2.8-33	демонструвати вміння відбирати/розробляти і тлумачити графічну та текстову інформацію як візуальну підтримку презентації
	ПРН2.9-33	демонструвати розуміння існуючих правил і стандартних процедур під час проходження академічного або пов'язаного з працевлаштуванням інтерв'ю: відповідати на питання інтерв'юерів, виявляючи достатній рівень володіння ситуативною лексикою, ставити відкриті запитання відповідно до ситуації, доречно використовувати вербальні (лексика і граматики) і невербальні (погляди, міміка, пози, жести тощо) засоби комунікації
	ПРН2.10-33	продувати усні та письмові тексти різних жанрів, типові для галузі навчання, демонструючи розуміння правил академічної доброчесності і знання міжнародних стандартів подачі інформації про дослідження у соціальній сфері, стратегії тощо
	ПРН02.11-33	демонструвати здатність працювати в команді над проектами у галузі навчання та соціальної роботи
ПРН 18	ПРН18.1-33	уміти ефективно спілкуватись на професійні теми з представниками різних професійних груп і громад, з урахуванням соціокультурних та етичних особливостей
	ПРН18.2-33	демонструвати вміння формування ефективних комунікаційних стратегій з урахуванням цільової аудиторії і мети виступу або писемної роботи (листа, огляду, звіту, пропозиції тощо), спрямованих на донесення головних ідей соціальної роботи, можливих проблем і способів їх вирішення
	ПРН18.3-33	демонструвати розуміння корпоративної культури і цінностей представників різних культур і компаній під час спілкування, аналізу та інтерпретації професійно орієнтованих іншомовних текстів і висловлювань, необхідних для координації спільних дій, аргументації позиції та досягнення взаєморозуміння у професійному середовищі

### 3. БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна викладається у першому та другому семестрах відповідно до навчального плану, тому додаткових вимог до базових дисциплін не встановлюється. Міждисциплінарні зв'язки: вивчення курсу ґрунтуються на знаннях, отриманих з попередньо вивчених дисциплін у закладах середньої освіти.

### 4. ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

Вид навчальних занять	Розподіл за формами навчання, години					
	денна			заочна		
	обсяг	аудиторні заняття	самостійна робота	обсяг	аудиторні заняття	самостійна робота
лекційні	-	-	-	-	-	-
практичні	180	60	120	180	12	168
контрольні заходи	-	-	-	-	-	-
<b>РАЗОМ</b>	<b>180</b>	<b>60</b>	<b>120</b>	<b>180</b>	<b>12</b>	<b>168</b>

### 5. ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

Шифри ДРН	Види та тематика навчальних занять	Обсяг, години
	<b>ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ</b>	<b>60</b>
ПРН2.1-33 ПРН2.3-33 ПРН2.6-33 ПРН18.1-33	<b>1 Спілкування в соціальному та академічному середовищах</b> Знайомство. Вітання. Персональна інформація. Усний або писемний опис повсякденного життя та навчального досвіду. Читання інструкцій, повідомлень, оголошень, інструкцій тощо. Телефонні розмови. Узгодження зустрічей за телефоном. Обмін (усний або писемний) інформацією й обговорення новин. Спілкування у соціальних мережах і віртуальному навчальному середовищі.	14
ПРН2.5-33 ПРН2.8-33 ПРН18.3-33	<b>2 Пошук, читання та обробка іншомовної інформації</b> Особливості різних типів і форм презентацій. Планування презентацій, виступів-повідідей тощо: визначення теми, мети, форми. Пошукове читання. Стратегії пошуку та підбору необхідної професійної інформації. Переглядове читання фахових текстів на паперових та електронних носіях за тематикою в галузі соціальної роботи. Критичне читання професійної літератури. Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо). Вивчаюче читання текстів з фаху. Аналіз коротких текстів: інструкцій, повідомлень, оголошень, тощо.	12
ПРН2.2-33 ПРН2.7-33	<b>3 Презентування та обговорення інформації за темами навчання, вилученої з іншомовних джерел за фахом</b>	18

Шифри ДРН	Види та тематика навчальних занять	Обсяг, години
ПРН2.8-33 ПРН18.2-33	<p>Особливості різних типів і форм презентацій. Визначення теми, мети, планування презентації.</p> <p>Структура презентації. Мова презентації. Підготовка вступної частини презентації.</p> <p>Відбір і розробка візуальних засобів презентації (слайдів, графіків, таблиць, схем, рисунків).</p> <p>Підготовка текстової – вербальної частини презентації. Вербальна інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст.</p> <p>Підготовка виступу з текстом презентації із залученням невербальних засобів.</p> <p>Обговорення презентації у режимі питання – відповідь, коментарі тощо. Дискусія. Правила ведення дискусії.</p>	
ПРН2.4-33 ПРН2.9-33 ПРН2.10-33 ПРН2.11-33	<p><b>4. Письмове спілкування. Аплікаційна процедура</b></p> <p>Особливості писемної комунікації іноземними мовами: стиль, різновид стилів і жанрів текстів. Жанри тестів, типові для соціальної роботи.</p> <p>Основні етапи писемної діяльності (підготовчий: мозковий штурм, складання карт мислення тощо, письмо, редагування).</p> <p>Формальне листування: різновид формальних листів, структура листа, функціональні зразки тощо.</p> <p>Особливості написання супровідного і мотиваційного листів (для проходження академічного курсу за програмою обміну студентів). Особливості написання есе з питань соціальної роботи як різновиду науково-популярного жанру.</p> <p>Самопрезентація під час співбесіди з використанням як вербальних, так і невербальних засобів комунікації.</p> <p>Командна робота над проектами в галузі соціальної роботи: а) ділова гра "Відбіркове інтерв'ю" в) бізнес-тренінг "Базові комунікативні навички соціального працівника"</p>	16
<b>РАЗОМ</b>		<b>180</b>

## 6 ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Сертифікація досягнень студентів здійснюється за допомогою прозорих процедур, що ґрунтуються на об'єктивних критеріях відповідно до «Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти».

Досягнутий рівень компетентностей відносно очікуваних, що ідентифікований під час контрольних заходів, відображає реальний результат навчання студента за дисципліною.

### 6.1 Шкали

Оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП» здійснюється за рейтинговою (100-бальною) та інституційною шкалами. Остання необхідна (за офіційною відсутністю національної шкали) для конвертації (переведення) оцінок здобувачів вищої освіти різних закладів.

## *Шкали оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП»*

<b>Рейтингова</b>	<b>Інституційна</b>
90...100	відмінно / Excellent
74...89	добре / Good
60...73	задовільно / Satisfactory
0...59	незадовільно / Fail

Кредити навчальної дисципліни зараховуються, якщо здобувач отримав підсумкову оцінку не менше 60-ти балів. Нижча оцінка вважається академічною заборгованістю, що підлягає ліквідації відповідно до Положення про організацію освітнього процесу НТУ «ДП».

### **6.2 Засоби та процедури**

Зміст засобів діагностики спрямовано на контроль рівня сформованості знань, умінь/навичок, комунікації, автономії та відповідальності студента за вимогами НРК до 6-го кваліфікаційного рівня під час демонстрації регламентованих робочою програмою результатів навчання.

Студент на контрольних заходах має виконувати завдання, орієнтовані виключно на демонстрацію дисциплінарних результатів навчання (розділ 2).

Засоби діагностики, що надаються студентам на контрольних заходах у вигляді завдань для поточного та підсумкового контролю, формуються шляхом конкретизації вихідних даних та способу демонстрації дисциплінарних результатів навчання.

Засоби діагностики (контрольні завдання) для поточного та підсумкового контролю дисципліни затверджуються кафедрою.

Види засобів діагностики та процедур оцінювання для поточного та підсумкового контролю дисципліни подано нижче.

### *Засоби діагностики та процедури оцінювання*

<b>ПОТОЧНИЙ КОНТРОЛЬ</b>			<b>ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ</b>	
<b>навчальне заняття</b>	<b>засоби діагностики</b>	<b>Процедури</b>	<b>засоби діагностики</b>	<b>Процедури</b>
практичні	контрольні завдання за кожною темою	виконання завдань під час практичних занять	комплексна контрольна робота (ККР)	визначення середньозваженого результату поточних контролів;  виконання ККР під час заліку (I семестр) та іспиту (II семестр) за бажанням студент
	індивідуальне завдання	виконання завдань під час самостійної роботи		

Під час поточного контролю практичні заняття оцінюються за якістю виконання контрольного та індивідуального завдання.

Якщо зміст певного виду занять підпорядковано декільком складовим опису кваліфікаційного рівня НРК, то інтегральне значення оцінки може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюються

викладачем.

За наявності рівня результатів поточних контролів з усіх видів навчальних занять не менше 60 балів, підсумковий контроль здійснюється без участі студента шляхом визначення середньозваженого значення поточних оцінок.

Незалежно від результатів поточного контролю кожен студент під час екзамену має право виконувати ККР, яка містить завдання, що охоплюють ключові дисциплінарні результати навчання.

Кількість конкретизованих завдань ККР повинна відповідати відведеному часу на виконання. Кількість варіантів ККР має забезпечити індивідуалізацію завдання.

Значення оцінки за виконання ККР визначається середньою оцінкою складових (конкретизованих завдань) і є остаточним.

Інтегральне значення оцінки виконання ККР може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюється кафедрою для кожної складової опису кваліфікаційного рівня НРК.

### 6.3 Критерії

Реальні результати навчання студента ідентифікуються та вимірюються відносно очікуваних під час контрольних заходів за допомогою критеріїв, що описують дії студента для демонстрації досягнення результатів навчання.

Для оцінювання виконання контрольних завдань під час поточного контролю практичних занять в якості критерія використовується коефіцієнт засвоєння, що автоматично адаптує показник оцінки до рейтингової шкали:

$$O_i = 100 a/m,$$

де  $a$  – число правильних відповідей або виконаних суттєвих операцій відповідно до еталону рішення;  $m$  – загальна кількість запитань або суттєвих операцій еталону.

Індивідуальні завдання та комплексні контрольні роботи оцінюються експертно за допомогою критеріїв, що характеризують співвідношення вимог до рівня компетентностей і показників оцінки за рейтинговою шкалою.

Зміст критеріїв спирається на компетентнісні характеристики, визначені НРК для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (подано нижче).

#### *Загальні критерії досягнення результатів навчання для 6-го кваліфікаційного рівня за НРК*

Опис кваліфікаційного рівня	Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії	Показник оцінки
<i>Знання</i>		
♦ концептуальні наукові та практичні знання, критичне осмислення теорій, принципів, методів і понять у сфері професійної	Відповідь відмінна – правильна, обґрунтована, осмислена. Характеризує наявність: - концептуальних знань; - високого ступеню володіння станом питання; - критичного осмислення основних теорій, принципів, методів і понять у навчанні та професійній діяльності	95-100
	Відповідь містить негрубі помилки або описки	90-94

Опис кваліфікаційного рівня	Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії	Показник оцінки
діяльності та/або навчання	Відповідь правильна, але має певні неточності	85-89
	Відповідь правильна, але має певні неточності й недостатньо обґрунтована	80-84
	Відповідь правильна, але має певні неточності, недостатньо обґрунтована та осмислена	74-79
	Відповідь фрагментарна	70-73
	Відповідь демонструє нечіткі уявлення студента про об'єкт вивчення	65-69
	Рівень знань мінімально задовільний	60-64
	Рівень знань незадовільний	<60
<b>Уміння/навички</b>		
♦ поглиблені когнітивні та практичні уміння/навички, майстерність та інноваційність на рівні, необхідному для розв'язання складних спеціалізованих задач і практичних проблем у сфері професійної діяльності або навчання	Відповідь характеризує уміння: - виявляти проблеми; - формулювати гіпотези; - розв'язувати проблеми; - обирати адекватні методи та інструментальні засоби; - збирати та логічно й зрозуміло інтерпретувати інформацію; - використовувати інноваційні підходи до розв'язання завдання	95-100
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності з негрубими помилками	90-94
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації однієї вимоги	85-89
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації двох вимог	80-84
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації трьох вимог	74-79
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації чотирьох вимог	70-73
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання в практичній діяльності при виконанні завдань за зразком	65-69
	Відповідь характеризує уміння/навички застосовувати знання при виконанні завдань за зразком, але з неточностями	60-64
	рівень умінь/навичок незадовільний	<60
<b>Комунікація</b>		
♦ донесення до фахівців і нефахівців інформації, ідей, проблем, рішень, власного досвіду та	Вільне володіння проблематикою галузі. Зрозумілість відповіді (доповіді). Мова: - правильна; - чиста; - ясна; - точна;	95-100

Опис кваліфікаційного рівня	Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії	Показник оцінки
аргументації; ♦ збір, інтерпретація та застосування даних; ♦ спілкування з професійних питань, у тому числі іноземною мовою, усно та письмово	<ul style="list-style-type: none"> <li>- логічна;</li> <li>- виразна;</li> <li>- лаконічна.</li> </ul> Комунікаційна стратегія: <ul style="list-style-type: none"> <li>- послідовний і несуперечливий розвиток думки;</li> <li>- наявність логічних власних суджень;</li> <li>- доречна аргументації та її відповідність відстоюваним положенням;</li> <li>- правильна структура відповіді (доповіді);</li> <li>- правильність відповідей на запитання;</li> <li>- доречна техніка відповідей на запитання;</li> <li>- здатність робити висновки та формулювати пропозиції</li> </ul>	
	Достатнє володіння проблематикою галузі з незначними хибами. Достатня зрозумілість відповіді (доповіді) з незначними хибами. Доречна комунікаційна стратегія з незначними хибами	90-94
	Добре володіння проблематикою галузі. Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано три вимоги)	85-89
	Добре володіння проблематикою галузі. Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано чотири вимоги)	80-84
	Добре володіння проблематикою галузі. Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано п'ять вимог)	74-79
	Задовільне володіння проблематикою галузі. Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано сім вимог)	70-73
	Часткове володіння проблематикою галузі. Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано дев'ять вимог)	65-69
	Фрагментарне володіння проблематикою галузі. Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано 10 вимог)	60-64
	Рівень комунікації незадовільний	<60
<b><i>Відповідальність і автономія</i></b>		
♦ управління складною технічною або професійною діяльністю чи	Відмінне володіння компетенціями менеджменту особистості, орієнтованих на: 1) управління комплексними проектами, що передбачає:	95-100

Опис кваліфікаційного рівня	Вимоги до знань, умінь/навичок, комунікації, відповідальності і автономії	Показник оцінки
<p>проектами;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ спроможність нести відповідальність за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних робочих та/або навчальних контекстах;</li> <li>◆ формування суджень, що враховують соціальні, наукові та етичні аспекти;</li> <li>◆ організація та керівництво професійним розвитком осіб та груп;</li> <li>◆ здатність продовжувати навчання із значним ступенем автономії</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- дослідницький характер навчальної діяльності, позначена вмінням самостійно оцінювати різноманітні життєві ситуації, явища, факти, виявляти і відстоювати особисту позицію;</li> <li>- здатність до роботи в команді;</li> <li>- контроль власних дій;</li> </ul> <p>2) відповідальність за прийняття рішень в непередбачуваних умовах, що включає:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обґрунтування власних рішень положеннями нормативної бази галузевого та державного рівнів;</li> <li>- самостійність під час виконання поставлених завдань;</li> <li>- ініціативу в обговоренні проблем;</li> <li>- відповідальність за взаємовідносини;</li> </ul> <p>3) відповідальність за професійний розвиток окремих осіб та/або груп осіб, що передбачає:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- використання професійно-орієнтованих навичок;</li> <li>- використання доказів із самостійною і правильною аргументацією;</li> <li>- володіння всіма видами навчальної діяльності;</li> </ul> <p>4) здатність до подальшого навчання з високим рівнем автономності, що передбачає:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ступінь володіння фундаментальними знаннями;</li> <li>- самостійність оцінних суджень;</li> <li>- високий рівень сформованості загальнонавчальних умінь і навичок;</li> <li>- самостійний пошук та аналіз джерел інформації</li> </ul>	
Упевнене володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано дві вимоги)		90-94
Добре володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано три вимоги)		85-89
Добре володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано чотири вимоги)		80-84
Добре володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано шість вимог)		74-79
Задовільне володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано сім вимог)		70-73
Задовільне володіння компетенціями менеджменту особистості (не реалізовано вісім вимог)		65-69
Рівень відповідальності і автономії фрагментарний		60-64
Рівень відповідальності і автономії незадовільний		<60

## 7 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Комп'ютерне та мультимедійне обладнання. Активованій корпоративний акаунт НТУ «ДП» ([student.i.p@nmu.one](mailto:student.i.p@nmu.one)). Microsoft Office 365. Застосунки Microsoft Office: Teams, Forms, Whiteboard, OneNote. Платформа дистанційного навчання НТУ «ДП» Moodle. Підключення до Internet.

## 8 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

### 8.1 АНГЛІЙСЬКА МОВА

#### 8.1.1 Основна література

1. Англійська мова для навчання і роботи: навч. посіб. у 5 т. Т. 1. Спілкування в соціальному, академічному та професійному середовищі = English for Study and Work: Course book in 5 books. Book 1 Socialising in Academic and Professional Environment/ С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Д. : НГУ, 2014. – 155 с. URL: <https://im.nmu.org.ua/ua/library/english-for-study-and-work.php>

2. Англійська мова для навчання і роботи: підручник. у 4 т. Т. 2. Стратегії пошуку інформації в іншомовних друкованих та електронних професійно-орієнтованих джерелах та дослідження іншомовних джерел інформації. = English for Study and Work: Course book in 4 books. Book 2 Obtaining and Processing Information for Specific Purposes/ С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Д. : НГУ, 2015. – 192 с. URL: <https://im.nmu.org.ua/ua/library/english-for-study-and-work.php>

3. Англійська мова для навчання і роботи: підручник. у 4 т. Т. 3. Стратегії пошуку інформації в іншомовних друкованих та електронних професійно-орієнтованих джерелах та дослідження іншомовних джерел інформації. = English for Study and Work: Course book in 4 books. Book 3 Obtaining and Processing Information for Specific Purposes/ С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Д. : НГУ, 2015. – 192 с.

4. Англійська мова для навчання і роботи: підручник. у 4 т. Т.4. Професійне іншомовне письмо. = English for Study and Work: Coursebook in 4 books. Book 4 Communicating in Writing/ С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, О.Д. Швець, Н.В. Поперечна; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. – Д. : НГУ, 2015. – 121 с.

5. McLarty R., O'Keeffe M. (2019). Business Partner B1. Pearson Education Ltd.

#### 8.1.2 Інформаційні ресурси

1. Англійська мова професійного спрямування (Модуль 3: Дискусії та презентації). URL: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=759>

2. Англійська мова професійного спрямування (Модуль 4: Communicating in Writing). URL: <https://do.nmu.org.ua/enrol/index.php?id=3009>

3. Іноземна мова професійного спрямування (англійська). Модуль 4. Письмове спілкування. Аплікаційна процедура. URL: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=6170>

4. Telephone English – Leaving Messages – How to Telephone in English for Business English ESL EFL TOEFL TESOL Students and Teachers [online]. Available at: <https://www.thoughtco.com/esl-business-english-4133088>

5. Presentation Skills. Available at: <https://www.skillsyouneed.com/presentation-skills.html>

6. Presentation Skills and Techniques. Available at:  
<https://www.businessballs.com/communication-skills/presentation-skills-and-techniques/>

7. Socializing. Available at:  
<http://www.businessenglishpod.com/category/socializing/>

8. British Council – Business English. Available at:  
<https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english>

## **8.2 НІМЕЦЬКА МОВА**

### **8.2.1 Основна література**

1. Яременко І.А. Базова німецька мова (частина I) : навч. посіб. [Електронний ресурс] / І.А. Яременко ; М-во освіти і науки України, Нац. техн. ун-т «Дніпровська політехніка». – Електрон. текст. дані. – Дніпро : НТУ «ДП», 2021. – 92 с. URL: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=3572>

2. Яременко І.А. Базова німецька мова (частина II) : навч. посіб. [Електронний ресурс] / І.А. Яременко ; М-во освіти і науки України, Нац. техн. ун-т «Дніпровська політехніка». – Електрон. текст. дані. – Дніпро : НТУ «ДП», 2023. – 96 с. URL: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=3572>

### **8.2.2 Додаткова література**

1. Deutsche Grammatik Schritt für Schritt. Lehr- und Übungsbuch. В. А. Котвицька, О. А. Лазебна. – Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. – 140 с. 5. Lange Ulriche. Fachtexte lesen - verstehen – wiedergeben. - Verlag: Brill Schöningh / UTB. – 2018.- 150 S.

2. Kornmeier Martin. Wissenschaftliches Schreiben leicht gemacht: Für Bachelor, Master und Dissertation. – Verlag: Haupt. – 2021. – 360 S.

### **8.2.3 Інформаційні ресурси**

1. <https://rhetorik-online.de/rhetorik-tipps-checkliste-planung-und-vorbereitung-einer-prasentation/>

2. <https://www.berufsstrategie.de/bewerbung-karriere-soft-skills/praesentation.php>

## **8.3 ФРАНЦУЗЬКА МОВА**

### **8.3.1 Основна література**

1. Edito. Méthode de français. Les Editions Didier, 2022.

2. Edito. Cahier d'exercices. Les Editions Didier, 2022

### **8.3.2 Додаткова література**

1. Опацький Є.С. Français, niveau débutant: підручник для вищих навчальних закладів. – К., Ірпінь: «Перун», 2003.

2. Fournier J. Le mot et l'idée. Révision vivante du vocabulaire français. Editions OPHRYS, 2018

3. Les 500 exercices de grammaire . Hachette FLE, 2018.

### **8.3.3 Інформаційні ресурси**

1. <https://apprendre.tv5monde.com/fr>

2. <https://www.francaisfacile.com/>

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
«Іноземна мова професійного спрямування (англійська/німецька/французька)»  
для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти  
освітньої-професійної програми «Соціальна та молодіжна робота»  
спеціальності 231 «Соціальна робота» галузі знань 23 «Соціальна робота»

Розробники:  
Павленко Людмила Володимирівна  
Зуєнок Ірина Іванівна

В редакції авторок

Підготовлено до виходу в світ  
у Національному технічному університеті  
«Дніпровська політехніка».  
Свідоцтво про внесення до Державного реєстру ДК № 1842  
49005, м. Дніпро, просп. Д. Яворницького, 19